

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

WABCO # 830 502 063 4
WABCO # 830 502 068 4

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 08.03.2005

revue le : 08.03.2005





1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** STABURAGS NBU 30 PTM
- **Code du produit:** 017069
- **Emploi de la substance / de la préparation** Graisse
- **Producteur/fournisseur:**
 KLÜBER LUBRICATION MÜNCHEN KG
 Geisenhausenerstrasse 7
 D-81379 München
 Tel.: 0049 (0) 897876-0
 Fax: 0049 (0) 897876-333
 Notfallauskunft: 0049 (0) 897876-700
- **Service chargé des renseignements:** Material Compliance Management

2 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description:**
 huile minérale
 lubrifiant solide
 savon complexe de baryum

· **Composants dangereux:**

	savon complexe de baryum R 52/53	25-50%
CAS: 8006-64-2 EINECS: 232-350-7	essence de térébenthine  Xn,  N; R 10-20/21/22-36/38-43-51/53-65	≤ 0,25%
CAS: 80-56-8 EINECS: 201-291-9	pin-2(3)-ène  Xn,  N; R 10-50/53-65	≤ 0,25%

- **Indications complémentaires:**
 Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

3 Identification des dangers

- **Principaux dangers:** Néant.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**
 Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.
 R 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon 91/155/CEE

Date d'impression : 08.03.2005

revue le : 08.03.2005

Nom du produit: STABURAGS NBU 30 PTM

(suite de la page 1)

- **Système de classification:**
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

4 Premiers secours

- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver au savon avec une grande quantité d'eau.
- **Après contact avec les yeux:**
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**
Brouillard d'eau
Mousse
Poudre d'extinction
Dioxyde de carbone
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers dus à la substance, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés:**
Peut être dégagé en cas d'incendie:
Monoxyde de carbone (CO)
Hydrocarbures
- **Equipement spécial de sécurité:**
Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
Procédure standard pour feux d'origine chimique.
- **Autres indications**
Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.
Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Les précautions individuelles:** Pas nécessaire.
- **Mesures pour la protection de l'environnement:**
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes de nettoyage/récupération:**
Recueillir par moyen mécanique.
Éliminer la matière collectée conformément au règlement.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon 91/155/CEE

Date d'impression : 08.03.2005

revue le : 08.03.2005

Nom du produit: STABURAGS NBU 30 PTM

(suite de la page 2)

- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
- **Indications concernant le stockage commun:**
Ne pas stocker avec les aliments.
Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Néant.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**
Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.
- **Remarques supplémentaires:**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Equipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Éviter tout contact prolongé et intensif avec la peau.
Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire.
- **Protection des mains:**
Une protection préventive de la peau en utilisant des produits protecteurs de la peau est recommandée.
- **Protection des yeux:** Pas nécessaire.

9 Propriétés physiques et chimiques

- **Indications générales.**

Forme:	Pâteuse
Couleur:	Gris clair
Odeur:	Spécifique au produit
- **Changement d'état**
Température de suintement: > 220°C (DIN ISO 2176)
- **Point d'inflammation:** Non applicable.
- **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif.
- **Densité à 20°C:** ~ 1,1 g/cm³
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:** Insoluble

10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**
Pas de décomposition en cas de stockage et de manipulation conformes.

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon 91/155/CEE

Date d'impression : 08.03.2005

revue le : 08.03.2005

Nom du produit: STABURAGS NBU 30 PTM

(suite de la page 3)

- **Substances à éviter:** des oxydants
- **Réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Produits de décomposition dangereux:** aucun sous utilisation appropriée

11 Informations toxicologiques

- **Indications toxicologiques complémentaires:**
Le contact prolongé avec la peau peut provoquer de l'irritation et/ou dermatite.

12 Informations écologiques

- **Effets écotoxiques:**
- **Comportement dans les stations d'épuration:**
Le produit peut faire l'objet d'une séparation mécanique.
- **Indications générales:**
Nocif pour les organismes aquatiques.
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:** Peut être incinéré, si les réglementations locales le permettent.
- **Code déchet:**
Il n'est pas possible, pour ce produit, de déterminer un code déchet conforme au catalogue européen des déchets (CED) car c'est l'emploi prévu par le consommateur qui permet un classement. Le code déchet est à définir en accord avec le traiteur de déchets régional.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:**
Les emballages contaminés doivent être vidés au maximum et peuvent alors, après nettoyage adéquat, faire l'objet d'une récupération.

14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**
- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** -
- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**
- **Classe IMDG:** -
- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -
- **Indications complémentaires de transport:**
Pas de produit dangereux d'après les dispositions ci-dessus.

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon 91/155/CEE

Date d'impression : 08.03.2005

revue le : 08.03.2005

Nom du produit: STABURAGS NBU 30 PTM

(suite de la page 4)

15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE:**
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Phrases R:**
52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- **Phrases S:**
61 Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.
- **Identification particulière de certaines préparations:**
Contient: essence de térébenthine. Peut déclencher une réaction allergique.
- **Prescriptions nationales:**
- **Réglementation de la Suisse**
- **Classe Toxicologique:** -
- **BAGT no.** 83040

16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases R importantes:**
- 10 Inflammable.
- 20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
- 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
- 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- **Service établissant la fiche technique:** Material Compliance Management
- **Contact:** Tel.: +49 (0) 897876-564
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

F